

CATALOGO

Catalogue

IT - UK



catene



TOYOTA



RFANO
TTA s.r.l.
074200002

catene
3C CATENE SRL
Via Portofino 19, 23900 Lecco
Tel. +39 0341 421543 Fax +39 0341 424671

catene
3C CATENE SRL
Via Portofino 19, 23900 Lecco
Tel. +39 0341 421543 Fax +39 0341 424671

catene
3C CATENE SRL
Via Portofino 19, 23900 Lecco
Tel. +39 0341 421543 Fax +39 0341 424671

catene
3C CATENE SRL
Via Portofino 19, 23900 Lecco
Tel. +39 0341 421543 Fax +39 0341 424671

catene
3C CATENE SRL
Via Portofino 19, 23900 Lecco
Tel. +39 0341 421543 Fax +39 0341 424671

catene
3C CATENE SRL
Via Portofino 19, 23900 Lecco
Tel. +39 0341 421543 Fax +39 0341 424671

N° 12 NICHELATA

N° 12 OTTONATA

N° 16 NICHELATA

N° 3 NICHELATA

N° 8 NICHELATA

N° 8 OTTONATA

N° 3 NICHELATA

3Catene





INDICE

Index

PROFILO AZIENDALE
Company Profile

pag 4-5

PROCESSO PRODUTTIVO
Production Process

pag 6-7

CATALOGO
Catalogue

pag 8-13

- **Informazioni tecniche** - *Technical information* pag 8
- **Catena Genovese** - *Genovese steel chain* pag 9
- **Catena DIN 5685** - *DIN 5685 steel chain* pag 9
- **Catena Varia saldata** - *Steel welded chain* pag 10
- **Catena Varia non saldata** - *Steel not welded chain* pag 10
- **Maglie singole** - *Single metal links* pag 10
- **Catena acciaio inox** - *Stainless steel chain* pag 11
- **Personalizzazioni** - *Personalization* pag 12
- **Minuterie** - *Small parts* pag 13

FINITURE
Finishing

pag 14

SETTORI DI UTILIZZO
Application Fields

pag 15

CONFEZIONI
Packaging

pag 16

IMBALLI
Packing

pag 17

CARTA DEI SERVIZI
Service Chart

pag 18 -19

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
General Sales Conditions

pag 20-21

CERTIFICAZIONI E SOSTENIBILITÀ
Certificates and sustainability

pag 22



PROFILO AZIENDALE

Company profile

Siamo un'azienda artigiana alla seconda generazione, condotta da Walter e Luca Cortiana, figli del fondatore Giampietro.

Ci troviamo a Lecco, famoso e riconosciuto distretto italiano del filo metallico.

Con 50 anni di esperienza alle spalle, siamo specializzati nella produzione di catene in metallo di piccole dimensioni e, ad oggi, siamo il maggiore produttore nazionale di catene saldate da 1,30 a 3,90 mm di diametro, in acciaio a basso tenore di carbonio e acciaio inox.

La storia aziendale è fondata da sempre sui valori prima ancora che su semplici risultati economici.

Una storia fatta di relazioni e di capacità di creare partnership di vario livello con clienti e fornitori con un elevato indice di fidelizzazione nel tempo, portando valore aggiunto ai prodotti e ai servizi da noi offerti.

Non vogliamo proporci come un semplice fornitore di catena ma essere vostro partner serio ed affidabile per offrirvi la soluzione migliore con un componente di qualità adatto alle vostre esigenze.

Ogni giorno produciamo 35.000 mt di catena con un ciclo produttivo automatico di grande capacità e flessibilità ottenendo prodotti con dimensioni e tolleranze dichiarate e garantite.

La nostra politica aziendale si basa su una costante attenzione al cliente e, in ogni fase dei processi, ci prefiggiamo la sicurezza e il benessere dei nostri collaboratori oltre che la salvaguardia dell'ambiente che ci circonda.

We are an artisan company at its second generation, managed by Walter and Luca Cortiana, sons of the founder Giampietro.

We are based in Lecco, famous and recognised Italian district of metallic wire.

With 50 years of experience behind us, we specialize in the production of small metal chains and, to date, we are the largest national manufacturer of welded chains with the diameter from 1.30 to 3.90 mm, in low carbon steel and stainless steel.

The company history is based on values even before on mere economic performance.

To reach these results, fundamental is the ability to create partnerships at various levels with customers and suppliers with a high degree of loyalty over time, to bring added value to products and services.

3C catene is not only a mere supplier of chain but a serious and reliable partner to offer you the best solution with a quality component suitable for your needs. Every day we produce 35,000 mt of chain with an automatic production cycle of great capacity and flexibility, obtaining products with dimensions and tolerances declared and guaranteed.

Our company policy is based on constant attention to the customer. At every stage of the process, we aim to ensure the safety and well-being of our employees, as well as safeguarding the environment around us. immediate benefit for the customer.

Nel marzo 2000 abbiamo ottenuto la certificazione di Qualità UNI-EN-ISO 9001 creando un'organizzazione efficiente con l'obiettivo del miglioramento continuo per essere sempre pronti a rispondere al meglio alle esigenze del mercato in costante mutamento.

Nell'Aprile 2020 abbiamo invece raggiunto anche la certificazione ambientale UNI-EN-ISO 14001 avendo dato sempre la massima importanza al rispetto dell'ambiente e alla sostenibilità aziendale.

Il nostro mercato è internazionale e ci rivolgiamo a catenifici, grossisti e aziende utilizzatrici dirette del prodotto. Per ogni tipo di esigenza nel delimitare, collegare e per sostenere piccoli carichi le nostre catene sono la soluzione ottimale. Siamo infatti in grado di personalizzare i nostri prodotti in base alle esigenze e all'utilizzo finale del prodotto, cercando sempre di proporre a ciascuno l'articolo più idoneo, nella finitura e confezione più adatta e nelle quantità desiderate. Anche il servizio al cliente riveste per noi un aspetto fondamentale e pertanto lo abbiamo codificato e garantito come indicato nella "Carta dei servizi" e nelle "Condizioni generali di vendita". Queste linee guida si traducono in un vantaggio immediato per voi, favorendo la chiarezza nelle pratiche commerciali, fornendo sempre tutte le informazioni necessarie, evitando incomprensioni, risparmiando quindi tempo e denaro.

Da sempre infine diamo massima attenzione ai materiali utilizzati e tutti i nostri fornitori rimangono all'interno di una distanza di 200 km mantenendo la certezza del rispetto assoluto del "Made in Italy".

In March 2000, we obtained the UNI-EN-ISO 9001 Quality Certification, which enabled us to create an efficient organization with the goal of continuously improving to better respond to the changing market needs.

We achieved the UNI-EN-ISO 14001 environmental certification in April 2020, demonstrating our commitment to the environment and corporate sustainability.

Our market is international and our focus is on chain producers, wholesalers, and direct product users. When it comes to delimiting, connecting, and supporting small loads, our chains are the ideal solution. In fact, we are able to customize our products according to your needs and the end use of the product, always trying to propose to each the most suitable item, in the most suitable finishing and packaging and in the desired quantities.

Customer service also plays a fundamental role for us and therefore we have codified and guaranteed it as indicated in the "Service Chart" and in the "General Conditions of Sale". These guidelines are an immediate advantage for you, as they promote clarity in business practices, always provide all necessary information, avoid misunderstandings and save time and money.

Lastly, we have always paid the utmost attention to the materials used and all our suppliers remain within a distance of 200 km while maintaining absolute respect for the "Made in Italy".

CONTATTI AZIENDALI

Company Contacts



WALTER CORTIANA

Responsabile commerciale
Sales manager



LUCA CORTIANA

Responsabile tecnico
Technical manager



ALESSANDRA BONACINA

Responsabile logistica e magazzino
Logistic manager



ELENA LONGHI

Assistente amministrativa
Administrative assistant



CAROLINA USATII

Assistente commerciale
Sales assistant

PROCESSO PRODUTTIVO

Un parco macchine composto da 37 piegatrici-saldatrici con un ciclo produttivo automatico di grande capacità ci ha reso oggi leader nel settore in Italia con una produzione giornaliera di 35.000 mt di catena.

Da sempre progettiamo e sviluppiamo internamente i nostri macchinari e li manteniamo aggiornati tecnologicamente per renderli sempre efficienti e adeguati alla qualità delle catene che vogliamo realizzare.

Questo aspetto ci permette anche di essere molto competitivi per il rapporto qualità-prezzo ed estremamente flessibili sia per la capacità produttiva che per quanto riguarda funzionalità, dimensioni e forme dei prodotti.

I materiali standard utilizzati nella nostra produzione sono acciaio a basso tenore di carbonio (ferro) e acciaio inossidabile AISI 304 e AISI 316 (inox).

Partendo dal filo metallico le nostre macchine lo tagliano, piegano e saldano formando la maglia in un unico colpo concatenandola a quella precedente formando così la catena in continuo.

Tutti i prodotti hanno dimensioni dichiarate e garantite, frutto di efficaci controlli di qualità all'interno del processo produttivo che permettono il rispetto delle specifiche e delle tolleranze stabilite con una qualità costante dalla prima all'ultima maglia di catena. Non si avranno quindi sorprese tra le dimensioni nominali e quelle effettive del prodotto.

Inoltre tutte le tolleranze dimensionali sono più ristrette rispetto alle norme esistenti e a quelle degli altri articoli presenti sul mercato.

Non utilizzando sostanze pericolose all'interno dei processi, tutti i prodotti sono completamente sicuri e rispettano l'ambiente. Effettuiamo internamente tutte le lavorazioni accessorie e il confezionamento che permettono ai prodotti di essere immediatamente vendibili e/o utilizzabili.

Per i trattamenti superficiali invece ci affidiamo a partner esterni qualificati del territorio.

Oltre alle classiche catene il nostro processo produttivo ci permette di produrre maglie singole con gli stessi materiali sopra indicati.

Abbiamo infine una grande flessibilità anche sulle quantità delle forniture essendo in grado di accettare ordini sia per grandi lotti che poche centinaia di metri di catena.



Production process

A machine park consisting of 37 bending-welding machines with an automatic production cycle of great capacity has made us today a leader in the sector in Italy with a daily production of 35,000 meters of chain.

We have always designed and developed our machines internally and keep them technologically updated to make them always efficient and suitable for the quality of the chains we want to realise.

This also allows us to be very competitive for the quality-price ratio and extremely flexible both for the production capacity and for the functionality, dimensions and shapes of the products.

The standard materials used in our production are low carbon steel (iron) and stainless steel AISI 304 and AISI 316 (stainless steel).

Our machines start with the metal wire and cut, bend, and weld it to form a link that is linked to the previous one, resulting in a continuous chain.

All products have declared and guaranteed dimensions, which is the result of effective quality controls within the production process that allow compliance with the specifications and tolerances established with a constant quality from the first to the last chain link.

Therefore, the chain's nominal and actual dimensions will not be exceeded.

In addition, all dimensional tolerances are narrower than existing standards and those of other items on the market.

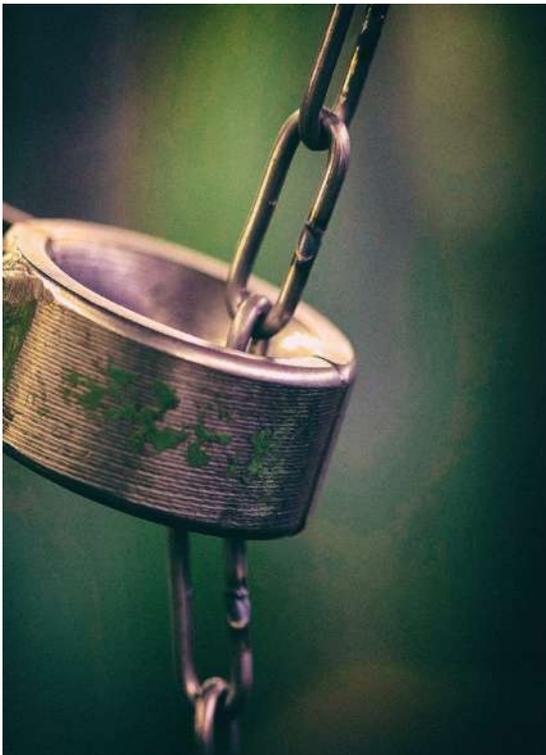
All products are completely safe and environmentally friendly as hazardous substances are not used in the processes.

We carry out all the accessory processing and packaging in-house, allowing the products to be immediately sold and/or used.

For surface treatments we rely on qualified external partners of the territory.

In addition to the classic chains our production process allows us to produce single links with the same materials indicated above.

Lastly, we have a great flexibility also on the quantities of the supplies being in a position to accepting orders either for large quantities or for few hundred meters of chain.



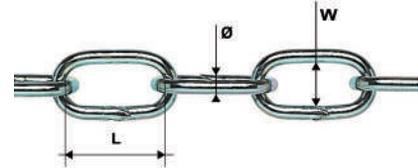
INFORMAZIONI TECNICHE

Technical information

TOLLERANZE PREVISTE : EXPECTED TOLERANCES

Sul diametro del filo \varnothing / On wire \varnothing
 Sulla lunghezza (interna) L / Length (internal) L
 Sulla larghezza (interna) W / Width (internal) W
 Sul peso al metro catena / Conversion ratio M.U.

+/- 0,02 mm
 +/- 0,3 mm
 +/- 0,3 mm
 +/- 1,5%



MATERIALI UTILIZZATI:

- Acciaio a basso tenore di carbonio : C4D - C7D - UNI EN 16120-2 (per le catene da $\varnothing 1,30$ a $\varnothing 2,40$) e Fe 360 B (S235JR) UNI EN 10025 (per le catene da $\varnothing 2,70$ a $\varnothing 3,90$).
- Acciaio inossidabile : 1.4307 - UN EN 10088-3 (AISI 304) e 1.4404 UN EN 10088-3 (AISI 316)
- Low carbon steel: C4D - C7D - UNI EN 16120-2 (for chains from $\varnothing 1.30$ to $\varnothing 2.40$) and Fe 360 B (S235JR) UNI EN 10025 (for chains from $\varnothing 2.70$ to $\varnothing 3,90$).
- Stainless steel: 1.4307 - UN EN 10088-3 (AISI 304) and 1.4404 UN EN 10088-3 (AISI 316)

N.B. Le dimensioni della maglia di catena e il peso al metro degli articoli verniciati possono subire variazioni rispetto a quelle indicate nel presente catalogo in funzione dello spessore del trattamento eseguito.

N.B. Dimensions of the chain link and M.U. conversion ratio for painted items may differ from the dimensions shown in this catalogue further to the thickness of the treatment.

ATTENZIONE! NON SUPERARE I CARICHI DI LAVORO INDICATI E UTILIZZARE LA CATENA IN MODO LINEARE E IN CONDIZIONI STANDARD (evitando strappi, attorcigliamento, usura, deformazione ecc.)

ATTENTION! DO NOT EXCEED THE INDICATED WORK LOADS AND USE THE CHAIN IN A LINEAR MANNER AND STANDARD CONDITIONS (avoiding tears, twisting, wear, deformation etc.)

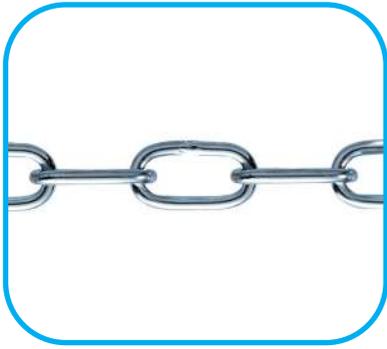
POSSIBILITA' DI FORNITURA ARTICOLI Possibility of products supply				
FINITURA Finishing	CONFEZIONI Packaging			
	Filo continuo Long length	Matasse Bundles	Scatole Boxes	Bobine Spools
GREZZA / SELF COLOURED	•	•		
LUCIDA / POLISHED		•	•	•
NICHELATA / NICKEL-PLATED		•	•	•
OTTONATA / BRASS-PLATED		•	•	•
BRONZATA / BRONZE-PLATED		•	•	•
RAMATA / COPPER-PLATED		•	•	•
NICHELATA NERA / BLACK NICKELLED		•	•	•
OTTONATA ANTICA / ANCIENT BRASS PLATED		•	•	•
ZINCATA / ZINC-PLATED	•	•	•	•
TROPICALIZZATA / YELLOW GALVANIZED	•	•	•	•
ZINCATA A CALDO / HOT GALVANIZED	•	•	•	•
VERNICIATA / PAINTED	•	•	•	•

CATENE

Chains

CATENA GENOVESE IN FERRO SALDATA

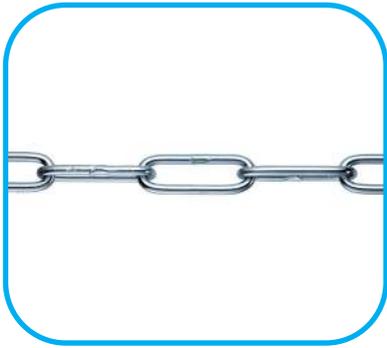
Genovese welded steel chain



Catena Chain	Ø filo mm Ø wire mm	dimensioni interne Internal dimensions mm (LxW)	peso al mt weight mt	carico di lavoro workload
N° 8	1,30	10 x 3	28,2 g	20 kg
N° 10	1,50	12,5 x 3,5	36,7 g	30 kg
N° 12	1,60	13 x 4	42,5 g	40 kg
N° 13	1,80	14,5 x 4,5	53,8 g	50 kg
N° 13 Ø1,95	1,95	14,5 x 4,5	64,1 g	60 kg
N° 14	2,20	15,2 x 6,2	86,6 g	70 kg
N° 15	2,40	16,2 x 6,2	102 g	80 kg
N° 16	2,70	17 x 6,6	130 g	90 kg
N° 17	3,00	19 x 7	159 g	110 kg
N° 18	3,40	20 x 7,5	206 g	150 kg
N° 19	3,90	21,6 x 8	273 g	170 kg

CATENA DIN 5685/1 IN FERRO SALDATA

DIN 5685/1 welded steel chain



Catena Chain	Ø filo mm Ø wire mm	dimensioni interne Internal dimensions mm (LxW)	peso al mt weight mt	carico di lavoro workload
Ø1,95 x 22 x 4,5	1,95	22 x 4,5	57,8 g	60 kg
Ø2,40 x 24 x 5	2,40	24 x 5	89,7 g	80 kg
Ø3,00 x 26 x 6	3,00	26 x 6	144,5 g	110 kg
Ø3,40 x 28 x 7	3,40	28 x 7	188,2 g	150 kg

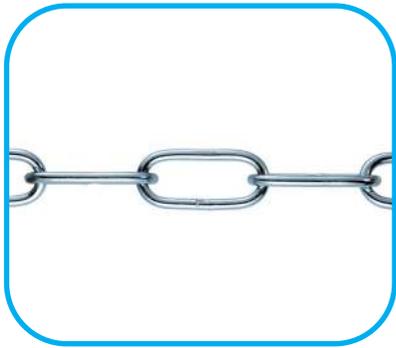
CATENA DIN 5685/2 IN FERRO SALDATA

DIN 5685/2 welded steel chain



Catena Chain	Ø filo mm Ø wire mm	dimensioni interne Internal dimensions mm (LxW)	peso al mt weight mt	carico di lavoro workload
Ø1,95 x 12 x 4	1,95	12 x 4	67,2 g	60 kg
Ø2,40 x 14 x 5	2,40	14 x 5	102,7 g	80 kg
Ø3,00 x 16,5 x 6,2	3,00	16,5 x 6,2	164,5 g	110 kg

CATENA VARIA IN FERRO SALDATA WELDED STEEL CHAIN



Catena <i>Chain</i>	Ø filo mm <i>Ø wire mm</i>	dimensioni interne <i>Internali dimensions</i> mm (LxW)	peso al mt <i>weight mt</i>	carico di lavoro <i>workload</i>
Ø1,95 x 21 x 6	1,95	21 x 6	61,7 g	60 kg
Ø2,00 x 13,2 x 4,5	2,00	13,2 x 4,5	68 g	60 kg
Ø2,40 x 22 x 6,5	2,40	22x 6,5	65 g	80 kg
Ø2,40 x 24 x 8	2,40	24 x 8	96 g	80 kg
Ø2,70 x 24 x 7	2,70	24 x 7	120,8 g	90 kg
Ø3,00 x 24 x 8	3,00	24 x 8	151,2 g	110 kg
Ø3,00 x 25 x 9	3,00	25 x 9	152 g	110 kg
Ø3,00 x 29 x 10	3,00	29 x 10	150 g	110 kg
N° 13 MOD	1,80	14,5 x 5	54,3 g	50 kg
N° 14 MOD	2,20	15,2 x 7,5	89,5 g	70 kg
N° 15 MOD	2,40	16,2 x 8,5	108,5 g	80 kg

CATENA VARIA IN FERRO NON SALDATA NOT WELDED STEEL CHAIN



Catena <i>Chain</i>	Ø filo mm <i>Ø wire mm</i>	dimensioni interne <i>Internali dimensions</i> mm (LxW)	peso al mt <i>weight mt</i>	carico di lavoro <i>workload</i>
NS Ø1,30 x 8 x 2,5	1,30	8 x 2,5	29,3 g	2 kg
NS Ø1,40 x 8 x 3,2	1,40	8 x 3,2	36 g	3 kg
NS Ø1,60 x 8 x 3	1,60	8 x 3	45,9 g	4 kg
NS Ø1,60 x 10 x 4	1,60	10 x 4	44,8 g	4 kg
NS Ø1,80 x 8 x 3	1,80	8 x 3	61 g	5 kg
NS Ø2,00 x 8 x 3	2,00	8 x 3	75,5 g	5 kg

MAGLIE SINGOLE IN FERRO SINGLE METAL LINKS



Il nostro processo produttivo ci permette anche di produrre maglie singole saldate e non saldate con diametri, forme e dimensioni differenti. Esse possono avere un diametro da 2,00 a 3,90 mm. Forniteci i disegni con le dimensioni che vi servono e vi faremo un offerta personalizzata.

Our production process allows us also to produce single welded and not welded links with different diameters, shapes and sizes. The link can have a diametre from 2,00 to 3,80 . Provide us with the drawings with the dimensions you need and we will make you a personalised offer.

CATENA GENOVESE IN ACCIAIO INOX SALDATA (AISI 304 - 316)

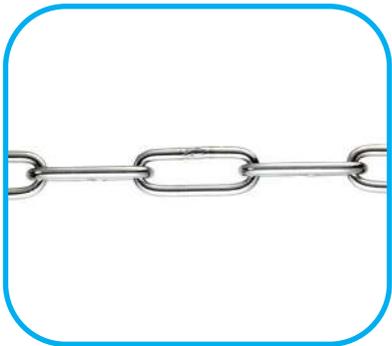
Genovese stainless steel chain welded (AISI 304 - 316)



Catena Chain	Ø filo mm Ø wire mm	dimensioni interne Internal dimensions mm (LxW)	peso al mt weight mt	carico di lavoro workload
N° 10	1,50	12,5 x 3,5	36,7 g	30 kg
N° 13 Ø1,95	1,95	14,5 x 4,5	64,1 g	60 kg
N° 17	3,00	19 x 7	159 g	110 kg

CATENA DIN 5685/1 IN ACCIAIO INOX SALDATA (AISI 304 - 316)

DIN 5685/1 stainless steel chain welded (AISI 304 - 316)



Catena Chain	Ø filo mm Ø wire mm	dimensioni interne Internal dimensions mm (LxW)	peso al mt weight mt	carico di lavoro workload
Ø1,95 x 22 x 4,5	1,95	22 x 4,5	57,8 g	60 kg
Ø2,40 x 24 x 5	2,40	24 x 5	89,7 g	80 kg
Ø3,00 x 26 x 6	3,00	26 x 6	144,5 g	110 kg

CATENA VARIA IN ACCIAIO INOX SALDATA (AISI 304)

Welded stainless steel chain (AISI 304)



Catena Chain	Ø filo mm Ø wire mm	dimensioni interne Internal dimensions mm (LxW)	peso al mt weight mt	carico di lavoro workload
Ø2,40 x 24 x 8	2,40	24 x 8	96 g	80 kg

PERSONALIZZAZIONI

Personalisations



**SPEZZONI ASSEMBLATI
CON GANCI AD "S"**
CUT LINKS ASSEMBLED
WITH "S" HOOKS



**SPEZZONI ASSEMBLATI
CON ANELLI BRISE'**
CUT LINKS ASSEMBLED
WITH RINGS



**SPEZZONI ASSEMBLATI
CON MOSCHETTONI**
CUT LINKS ASSEMBLED
WITH SIMPLEX HOOKS



**SPEZZONI ASSEMBLATI
CON GANCI VARI**
CUT LINKS ASSEMBLED
WITH HOOKS



**SPEZZONI ASSEMBLATI
CON ANELLI BRISE' E MOSCHETTONI**
CUT LINKS ASSEMBLED
WITH RINGS AND SIMPLEX HOOKS



KIT PORTAVASI
CHAIN POT HOLDERS

Tutti gli articoli possono essere personalizzati nel caso gli standard indicati a catalogo non fossero adeguati alle vostre esigenze e al tipo di applicazione finale. Nello specifico:

- per le finiture in base al campo di applicazione e in funzione dell'aspetto estetico oppure della resistenza agli agenti atmosferici. I Rivestimenti possibili sono trattamenti elettrolitici e verniciatura a polvere.
 - per le confezioni e le metrature in base alla praticità e alle esigenze di utilizzo.
 - per le dimensioni e la forma della maglia di catena sempre all'interno del range di diametri 1,30 - 3,90 mm.
 - per la lunghezza dello spezzone nella misura desiderata per avere direttamente il componente pronto per essere utilizzato.
- Gli spezzoni possono anche essere integrati con vari accessori assemblati che li completano e ne aumentano la funzionalità. Il vantaggio è quello di avere direttamente il prodotto pronto per l'utilizzo finale evitando lavorazioni di assemblaggio e confezionamento che risultano costose e impegnative oltre che gestire le confezioni in cartone e plastica come rifiuto da smaltire.

All items can be customized if the standards indicated in the catalogue are not adequate to your needs and the type of final application. In particular:

- *for finishes based on the field of application and depending on the aesthetic appearance or resistance to atmospheric agents. Possible coatings are electrogalvanic treatments and powder coating.*
 - *for packaging and metres according to practicality and usage needs.*
 - *for the size and shape of the chain link within the diameter range of 1.30 - 3.90 mm.*
 - *for the length of the cut chain piece in the desired size to directly have the component ready to be used.*
- The pieces can also be integrated with various assembled accessories that complete them and increase their functionality. The advantage is to have the product directly ready for final use, avoiding assembly and packaging processes that are expensive and demanding as well as managing cardboard and plastic packaging as waste to be disposed of.*

MINUTERIE

Small parts

GANCI A S ZINCATI ZINC-PLATED S-HOOKS



Dimensioni <i>Dimensions</i>	Ø filo mm <i>Ø wire mm</i>	dimensioni esterne <i>external dimensions</i> mm	peso cad. <i>weight each</i>
Ø2,00 x 24 x 12	1,80 (+/- 0,1)	24 x 12 (+/- 1)	1.4 g (+/- 1,5%)
Ø2,40 h 33	2,40 (+/- 0,1)	33 (+/- 1)	2.9 g (+/- 1,5%)
Ø3,00 h 34	3,00 (+/- 0,1)	34 (+/- 1)	4.3 g (+/- 1,5%)
Ø3,40 h 39	3,40 (+/- 0,1)	39 (+/- 1)	6.5 (+/- 1,5%)

ANELLI BRISÈ NICHELATI NICKEL-PLATED RINGS



Dimensioni <i>Dimensions</i>	Ø filo mm <i>Ø wire mm</i>	dimensioni esterne <i>external dimensions</i> mm	peso cad. <i>weight each</i>
Ø1,50 int. 16	1,50 (+/- 0,1)	16 (+/- 1)	1.5 g (+/- 1,5%)
Ø1,50 int. 20	1,50 (+/- 0,1)	20 (+/- 1)	1.8 g (+/- 1,5%)
Ø1,50 int. 25	1,50 (+/- 0,1)	25 (+/- 1)	2.2 g (+/- 1,5%)
Ø1,50 int. 30	1,50 (+/- 0,1)	30 (+/- 1)	2.6 (+/- 1,5%)

MOSCHETTONI SIMPLEX NICHELATI o ZINCATI SIMPLEX HOOKS NICKEL-PLATED AND ZINC-PLATED



Dimensioni <i>Dimensions</i>	Ø filo mm <i>Ø wire mm</i>	dimensioni esterne <i>external dimensions</i> mm	peso cad. <i>weight each</i>
30	-	30 (+/- 1)	1.9 g (+/- 1,5%)
50	-	50 (+/- 1)	8.1 g (+/- 1,5%)

Siamo in grado di fornire anche alcuni articoli di minuteria che servono a complemento delle catene di nostra produzione. Gli articoli, che acquistiamo da nostri partner qualificati, sono solitamente disponibili a magazzino e vengono venduti separatamente oppure già assemblati a spezzoni di catena tagliati a misura.

We are also able to supply some small parts that complement our production chains. The items, which we buy from our qualified partners, are usually available in stock and are sold separately or already assembled to pieces of chain cut to size.

FINITURE

Finishing



GREZZA
Self coloured



LUCIDA
Polished



NICHELATA
Nickel-plated



OTTONATA
Brass-plated



BRONZATA
Bronze-plated



RAMATA
Copper-plated



NICHELATA NERA
Black nickeled



OTTONATA ANTICA
Ancient brass plated



ZINCATA
Zinc-plated



TROPICALIZZATA
Yellow galvanized



ZINCATA A CALDO
Hot galvanized chain



VERNICIATA
Painted

Per la verniciata i colori standard disponibili sono: BIANCO - BLU - NERO - ROSSO - VERDE - GIALLO - MARRONE.
Standard colours available: WHITE - BLUE - BLACK - RED - GREEN - YELLOW - BROWN.

SETTORI DI UTILIZZO

Areas of use

I settori di applicazione delle nostre catene sono principalmente: agricoltura, arredamenti di interni, arredo urbano, calzature e pelletteria, ferramenta, fai da te, florovivaistica, forniture da giardino, industria, nautica, zootecnica.

Le catene vengono utilizzate per:

- ogni esigenza di collegamento tra parti fisse e mobili o per unire oggetti tra di loro.
- delimitare aree o percorsi, interni ed esterni.
- supportare o sostenere impianti, attrezzature e oggetti a soffitti, pareti e strutture.

The application areas of our chains are mainly: agriculture, interior design, urban furniture, footwear and leather goods, hardware, DIY, floriculture, garden supplies, industry, marine, zootechnics.

The chais are used for:

- for every need of connection between fixed and mobile parts or to join objects together
- delimit areas or paths, internal and external
- support installations, equipment and objects in ceilings, walls and structures.



CONFEZIONI Packaging



FILO CONTINUO

Long Length



MATASSA 1 - 2 legami

Bundle 1 -2 bonds



MATASSA in scatola

Bundle in box

Scatoletta in cartone

Small box

PICCOLA/Small (16 x 19 cm - h 6 cm)

GRANDE/Large (19 x 11.5 cm - h 7.5 cm)



FILO CONTINUO in scatola

Long length in box

Scatola in cartone

Box for chain in long length
(28 x 19.5 cm - h 16.5 cm)



BOBINA in plastica in scatola

Plastic spool in box

Ø esterno 20 cm - Ø interno 2.5 cm
lunghezza complessiva 10 - 18,5 - 33,5 cm
Ø external 20 cm - Ø internal 2.5 cm
total length 10 - 18,5 - 33,5 cm

Ø esterno 15 cm - Ø interno 2,5 cm
lunghezza complessiva 15,6 cm
Ø external 15 cm - Ø internal 2.5 cm
total length 15,6 cm



BOBINA in metallo

Metal spool

Ø esterno 17.5 cm - Ø interno 3 cm
lunghezza complessiva 10 - 16 - 32.5 cm
Ø external 17.5 cm - Ø internal 3 cm
total length 10 - 16 - 32.5 cm

Vi presentiamo le nostre confezioni standard tenendo presente comunque che tutte le catene possono essere fornite con packaging personalizzato. Possiamo anche gestire le vostre confezioni ed etichette e fornirvi direttamente la catena già pronta con il vostro marchio. Su ogni confezione viene apposta un'etichetta con codice a barre EAN 13 che riporta in modo univoco tutte le informazioni utili per l'identificazione dell'articolo.

We present our standard packaging keeping in mind that all chains can be supplied with custom packaging. We can also manage your packaging and labels and provide you directly with the chain already ready with your brand. On each package there is an EAN 13 barcode label that uniquely shows all the information useful for identifying the item.

IMBALLI

Packing



FUSTO in ferro
DRUM in iron
(Ø 60 cm - h 90 cm)



CARTONBOX
Cartonbox
(120 x 80 cm - h 86 cm)
(120 x 80 cm - h 42 cm)
(60 x 80 cm - h 42 cm)



BANCALE
Pallet
(120 x 80 cm)
(60 x 80 cm)

Il tipo di imballo è scelto in funzione della catena, delle modalità di spedizione e del campo di applicazione dell'articolo, al fine di preservare l'integrità del contenuto fino a destinazione. Su ogni imballo viene apposta un'etichetta con codice a barre che riporta in modo univoco tutte le informazioni utili per l'identificazione del contenuto. In caso di imballo contenente più tipologie di catene, viene generata ed allegata alla documentazione una packing list per facilitare i controlli in ingresso.

The type of packaging is chosen based on the chain, the shipping methods and the field of application of the item, in order to preserve the integrity of the content up to its destination. Each package is labelled with a barcode that uniquely identifies all the information useful for identifying the content. In case of packaging containing multiple types of chains, a packing list is generated and attached to the documentation to facilitate incoming checks.

TABELLA INFORMATIVA ETICHETTATURA AMBIENTALE IMBALLAGGI

Information table for environmental labelling packaging

CONFEZIONE / IMBALLAGGIO <i>Packaging / Packing</i>	MATERIALE <i>Material</i>	RICICLABILE <i>Recyclable</i>	SMALTIMENTO <i>Disposal</i>
bobina in metallo <i>metal spool</i>	FE40 (acciaio) (<i>steel</i>)	SI / Yes	METALLI <i>Metal</i>
bobina in plastica <i>plastic spool</i>	07 OTHER (plastica ABS) (<i>plastic ABS</i>)	SI / Yes	PLASTICA <i>Plastic</i>
fascetta in plastica <i>plastic tie</i>	PP6 (poliammide 66) (<i>polyamide 66</i>)	SI / Yes	PLASTICA <i>Plastic</i>
sacchetto in plastica <i>plastic bag</i>	LDPE4 (polietilene e bassa densità) (<i>polyethylene low density</i>)	SI / Yes	PLASTICA <i>Plastic</i>
sacco in rafia <i>raffia bag</i>	PP5 (polipropilene) (<i>polypropylene</i>)	SI / Yes	disposizioni comunali <i>municipal provisions</i>
scatola in cartone <i>cardboard boxes</i>	PAP20 (carta) (<i>paper</i>)	SI / Yes	CARTA <i>Paper</i>
bancale in legno <i>wooden pallet</i>	FOR50 (legno) (<i>wood</i>)	SI / Yes	LEGNO (a fine vita) <i>Wood (at life's end)</i>
cartonbox <i>cartonbox</i>	PAP20 (carta) (<i>paper</i>)	SI / Yes	CARTA (a fine vita) <i>Paper (at life's end)</i>
film estendibile <i>stretch film</i>	LDPE4 (polietilene a bassa densità) (<i>polyethylene low density</i>)	SI / Yes	PLASTICA <i>Plastic</i>
fusto in plastica <i>plastic drum</i>	HDPE2 (polietilene ad alta densità) (<i>polyethylene high density</i>)	SI / Yes	PLASTICA (a fine vita) <i>Plastic (at life's end)</i>
fusto in metallo <i>metal drum</i>	FE40 (acciaio) (<i>steel</i>)	SI / Yes	METALLI (a fine vita) <i>Metal (at life's end)</i>
reggia in plastica <i>plastic hand strap</i>	PET1 (polietilentereftalato) (<i>polyethylene terephthalate</i>)	SI / Yes	PLASTICA <i>Plastic</i>

CARTA DEI SERVIZI

In ottica di raggiungere la piena soddisfazione del cliente, 3C Catene ha pensato di predisporre la "Carta dei servizi" e le "Condizioni generali di vendita" con l'obiettivo di esplicitare tutti gli aspetti relazionali e commerciali tra le due parti. L'intento è quello di favorire la chiarezza della politica commerciale aziendale attraverso linee guida che possono agevolare tutte le fasi in cui il cliente si appropria a 3C Catene evitando possibili incomprensioni, disservizi e dispendio di tempo e risorse, soprattutto nella fase di primo contatto. E' fondamentale quindi che il cliente legga e analizzi questi documenti per rendere sempre più solido il rapporto commerciale con 3C Catene e raggiungere l'obiettivo di una crescita di profitto per entrambi. 3C Catene si impegna a promuovere costantemente la "Carta dei servizi" e le "Condizioni generali di vendita" con ogni modalità ritenuta più opportuna pubblicandole anche sul proprio sito web e attraverso comunicazioni mirate alla propria clientela. Le "Condizioni generali di vendita" sono valide per rapporti con imprese e operatori professionisti del settore. Esse diventano parte integrante del contratto di compravendita. Eventuali condizioni diverse e/o contrastanti non vengono riconosciute a meno che 3C Catene ne abbia data conferma scritta preventiva al cliente.

TEMPI DI RISPOSTA

A fronte di richiesta d'offerta o di ordine ricevuti, 3C Catene si impegna ad inviare l'offerta o la conferma d'ordine al cliente entro:

- 1 giorno lavorativo per richieste inerenti ad articoli e/o condizioni commerciali standard;
- 2 giorni lavorativi per richieste inerenti ad articoli e/o condizioni commerciali non standard o per personalizzazioni particolarmente complesse.

A fronte di richieste amministrative, burocratiche, informative, 3C Catene si impegna a fornire la risposta entro 1 giorno lavorativo.

PREZZI

3C Catene si impegna ad inviare ai propri clienti il listino prezzi aggiornato dei propri prodotti con una data di validità (solitamente non inferiore ai 3 mesi) per permettere al cliente di organizzare sempre i propri acquisti con prezzi certi e definiti. Entro la data di validità del listino gli ordini ricevuti verranno gestiti con tali prezzi ribaditi in conferma d'ordine. Ad ogni aggiornamento di listino (dovuto a variazioni di costi energetici, di materie prime, packaging ecc.) 3C Catene si impegna ad informare il cliente almeno un mese prima dell'entrata in vigore del listino stesso. In caso di prodotti personalizzati per il singolo cliente egli riceverà anche il listino non standard in modo che possa sempre avere sotto controllo i prezzi degli articoli che abitualmente acquista.

PERSONALIZZAZIONE PRODOTTI

Impegno costante di 3C Catene è quello di venire incontro alle esigenze del cliente in tutti gli aspetti:

- per quanto riguarda la personalizzazione dei prodotti per fornire sempre l'articolo più idoneo ed economicamente più vantaggioso per il campo di applicazione finale;
- per le richieste e i servizi particolari che possono nascere all'interno delle relazioni commerciali.

L'obiettivo di 3C Catene diventa quello di "standardizzare le personalizzazioni" richieste da ogni singolo cliente in modo che diventino per lui uno standard sul quale poter sempre contare nel corso del tempo.

SERVIZIO

Nei rapporti commerciali spesso si fa riferimento ad un generico "servizio al cliente" senza però spiegarne il significato e definirne i contenuti. Noi vogliamo invece declinare quali sono le componenti a cui diamo importanza per dare un servizio all'altezza delle aspettative dei clienti.

TEMPO DI CONSEGNA :

- Tempo di evasione ordine adeguato alle aspettative
- Rispetto della data di consegna promessa
- Gestione di consegne veloci per urgenze

VOLUMI DI FORNITURA :

- Fornitura senza importo minimo per clienti fidelizzati

PERSONALIZZAZIONE PRODOTTI E IMBALLI :

- Possibilità di gestione diretta del brand e del packaging del cliente
- Personalizzazione del prodotto secondo esigenze specifiche
- Personalizzazione della confezione e dell'imballo secondo esigenze

TRASPORTO :

- Trasporto a destino con addebito in fattura
- Contatto diretto del trasportatore del cliente per organizzazione trasporto (la responsabilità e la gestione del vettore rimangono però sempre a carico del cliente)

CERTIFICAZIONI :

- Emissione di certificato prodotto su richiesta
- Presenza di certificazioni di sistema Qualità e Ambientale disponibili su sito web aziendale

RELAZIONI UMANE :

- Competenza professionale dei referenti aziendali
- Gentilezza e disponibilità dei referenti aziendali

AFFIDABILITÀ :

- Esperienza cinquantennale nel settore
- Organizzazione interna efficiente per dare sempre le risposte adeguate
- Storicità e reputazione aziendale
- Produzione con filiera corta 100% Made in Italy

CONDIZIONI COMMERCIALI

All'inizio di ogni rapporto commerciale, e in caso di variazioni e/o aggiornamenti successivi, ad ogni cliente viene consegnato il documento "Condizioni commerciali Mod. CAT 4" che riassume tutte le condizioni di fornitura in essere (modalità di pagamento, eventuale banca di appoggio, scontistica, porto, trasporto, note varie, ecc.). Questo documento serve al cliente per avere sempre sotto controllo le condizioni commerciali e di fornitura per gli acquisti da 3C Catene.

TRASPARENZA, CHIAREZZA E TEMPESTIVITÀ DELLE INFORMAZIONI

3C Catene si impegna a fornire al cliente tutte le informazioni utili per permettergli di poter scegliere il prodotto a lui più adatto e le relative condizioni di acquisto. Gli strumenti di comunicazione di 3C Catene (sito internet, catalogo e listino, brochure commerciali, scheda condizioni commerciali, offerte, Scheda prodotto ecc.) pertanto sono sempre aggiornati e riportano tutte le informazioni utili al cliente per poter formulare, in modo chiaro e univoco, una richiesta di offerta o un ordine. L'aggiornamento delle informazioni avviene in tempo reale sul sito internet oppure comunicato tempestivamente al cliente nelle forme più opportune. Nel caso venga richiesto un articolo che 3C Catene non riesce a fornire, verranno suggeriti nominativi di aziende di conoscenza di 3C Catene per soddisfare il cliente nella sua ricerca.

GESTIONE MATERIALI IN CONTO DEPOSITO

In ottica di servizio e collaborazione 3C Catene gestisce in conto deposito materiali, imballi e packaging di proprietà del cliente. E' pertanto ad esclusiva cura da parte di 3C Catene la migliore gestione e protezione degli stessi. Con scadenze mensili 3C Catene invia formale comunicazione al cliente dei materiali presenti alla data specificata nei propri magazzini.

SOSTENIBILITÀ

3C Catene si impegna quotidianamente in tutti i propri processi aziendali a perseguire l'obiettivo della sostenibilità ambientale.

Per 3C Catene sostenibilità significa avere un processo produttivo efficiente e non inquinante, che consumi meno energia possibile per preservare le risorse del pianeta e lasciare un mondo migliore alle generazioni future continuando a produrre catene di qualità eticamente e senza sprechi.

I processi interni sono privi di emissioni in atmosfera, non hanno scarichi idrici e producono pochissimi rifiuti. 3C Catene produce in autonomia gran parte dell'energia che serve ai propri fabbisogni produttivi.

Service chart

In order to achieve full customer satisfaction, 3C Catene has decided to prepare the "Service Chart" and the "General Conditions of Sale", with the aim of explaining all the relational and commercial aspects between the two parties. The intent is to promote the clarity of the company's commercial policy through guidelines that can facilitate all the phases in which the customer approaches 3C Chains avoiding possible misunderstandings, inefficiencies and waste of time and resources, especially in the first contact phase. It is therefore essential that the customer reads and analyzes these documents to make the commercial relationship with 3C Catene more solid and achieve the goal of profit growth for both. 3C Catene undertakes to constantly promote the "Chart of Services" and the "General Conditions of Sale" in any way considered most appropriate by publishing them on its website and through communications aimed at its customers. The "General Conditions of Sale" are valid for relations with companies and professionals in the sector. They shall become an integral part of the sales contract. Any different and/ or conflicting conditions will not be recognized unless 3C Catene has given prior written confirmation to the customer.

TIMING TO REPLY

Following to an offer request or order received, 3C Catene undertakes to send the offer or order confirmation to the customer within:

- 1 working day, for requests of standard products and/or for standard commercial conditions;
- 2 working days for requests of custom products and/or for custom commercial conditions or for customizations particularly complex.

Concerning administrative, bureaucratic or informative requests, 3C Catene undertakes to provide the answer within 1 working day.

PRICES

3C Catene undertakes to send its customers the updated price list of its products with a validity date (usually not less than 3 months) to allow the customer to always organize their purchases with certain and defined prices. Within the validity date of the price list, orders received will be managed with these prices reiterated in the order confirmation. At each price list update (due to changes in energy costs, raw materials, packaging, etc.) 3C Catene undertakes to inform the customer at least one month before the price list comes into force. In the case of customized products for the individual customer, he will also receive the non-standard price list so that he can always have the prices of the items he usually purchases under control.

PERSONALIZATION OF THE PRODUCT

3C Catene's constant commitment is to meet the customer's needs in all aspects :

- regarding the customization of products to always provide the most suitable and economically advantageous item for the final field of application;
- for particular requests and services that may arise within commercial relationships.

The objective of 3C Catene becomes "standardizing the customizations" requested by each individual customer so that they become a standard for him that he can always count on over time.

SERVICE

In commercial relations, reference is often made to a generic "customer service" without explaining its meaning and defining its contents. Instead, we want to define which are the components to which we give importance to in order to provide a service that meets the expectations of our customers.

DELIVERY TIME :

- Order processing time adequate to expectations
- Compliance with the promised delivery date
- Fast delivery management for emergencies

SUPPLY VOLUMES :

- Supply without MOQ for loyal customers

CUSTOMIZATION OF PRODUCTS AND PACKAGING :

- Possibility of direct management of the customer's brand and packaging
- Customization of the product according to specific requirements
- Package and packaging customization according to specific needs

FREIGHT :

- Transport to destination with charge on the invoice
- Direct contact with the customer's carrier for transport organization (however, the responsibility and management of the carrier always

remain the responsibility of the customer)

CERTIFICATIONS :

- Issue of the product certificate on request
- Certifications for Quality system and Environmental can be found on the company website

HUMAN RELATIONS :

- Professional competence of company representatives
- Kindness and availability of company representatives

RELIABILITY :

- Fifty years of experience in the field
- Efficient internal organization to always provide appropriate answers
- Company history and reputation
- Production with short supply chain 100% Made in Italy

COMMERCIAL CONDITIONS

At the beginning of each commercial relation, and in case of subsequent changes and/or updates, each customer is given the "Commercial Conditions Mod. CAT 4" document which summarizes all the existing supply conditions (payment methods, possible bank support, discounts, port, transport, various notes...). This document is used by the customer to always have the commercial and supply conditions under control for purchases from 3C Catene.

TRANSPARENCY, CLARITY AND TIMELINESS OF INFORMATION

3C Catene undertakes to provide the customer with all the useful information to allow him to choose the most suitable product and the conditions of purchase. The communication tools of 3C Catene (website, catalogue and price list, commercial brochures, commercial terms sheet, offers, product sheet, etc.) are therefore always up to date and contain all the information useful to the customer to formulate, clearly and unambiguously, an offer request or an order. The information is updated in real time on the website or promptly communicated to the customer in the most appropriate forms. If you request an article that 3C Catene is unable to provide, there will be suggested names of companies of knowledge of 3C Catene to satisfy the customer in his search.

MANAGEMENT OF MATERIALS ON STORAGE ACCOUNT

With a view to service and collaboration, 3C Catene manages materials, packages and packaging owned by the customer. It is therefore to exclusive care from 3C Chains the best management and protection of the same. On a monthly basis, 3C Catene sends formal communication to the customer of the materials on the date specified in its warehouses.

SUSTAINABILITY

3C Catene is committed daily in all its business processes to pursue the objective of environmental sustainability. For 3C Catene sustainability means having an efficient and non-polluting production process, that consumes as little energy as possible to preserve the planet's resources and leave a better world to future generations by continuing to produce ethically and waste-free quality chains. Internal processes are free of emissions into the atmosphere, have no water discharges and produce very little waste. 3C Catene independently produces a large part of the energy that serves its production needs. We manage recyclable packages and packaging and we always advise the customer the best packaging depending on the end use of the product to avoid waste disposal downstream.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERALE

Le presenti condizioni di vendita e fornitura, salvo patto contrario espressamente pattuito fra le parti nella conferma d'ordine, si intendono far parte integrante di qualsiasi rapporto contrattuale di fornitura avente ad oggetto i prodotti commercializzati da 3C Catene. In caso di contrasto tra le presenti Condizioni Generali e le Condizioni Specifiche contenute nell'Ordine prevarranno le Condizioni Specifiche, a condizione che siano state confermate espressamente e in forma scritta da 3C Catene.

ORDINI DI ACQUISTO

- L'importo minimo di acquisto per nuovo cliente viene stabilito in 250 €, imballi, trasporti ed IVA esclusi.
- In caso di fatture con importi inferiori a 250 € che prevedono il pagamento Ri.Ba, viene addebitato l'importo per le spese bancarie di 2,00 €.
- Gli ordini devono essere inviati in forma scritta (per evitare fraintendimenti) permettendo così a 3C Catene di comprendere tutte le reali esigenze del cliente.
- Gli ordini diventano vincolanti solo dopo l'accettazione da parte di 3C Catene e il relativo invio della conferma d'ordine scritta.
- La conferma d'ordine riporta tutti gli elementi necessari all'evasione dell'ordine; in difetto di segnalazioni o contestazioni da parte del cliente entro 1 giorno lavorativo successivo la trasmissione della stessa, la conferma d'ordine trasmessa da 3C Catene si intenderà perfettamente coincidente con la volontà del cliente. La conferma viene sempre inviata:

- entro 1 giorno lavorativo per ordini inerenti ad articoli e/o condizioni commerciali standard;
- entro 2 giorni lavorativi per ordini inerenti ad articoli e/o condizioni commerciali fuori catalogo o per personalizzazioni.

In caso di mancata ricezione della conferma a seguito di invio di un ordine a 3C Catene entro i termini sopra indicati, è onere del cliente contattare 3C Catene per la verifica dell'invio o l'eventuale rinvio della stessa.

- Non sono consentite modifiche agli ordini in esecuzione, se non previa conferma scritta da parte di 3C Catene.

- 3C Catene si riserva di valutare l'eventuale annullamento di ordini a richiesta del cliente.

- Per articoli con confezioni diverse da "matasse, scatole, bobine" le quantità consegnate, in qualunque unità di misura espresse (kg, mt, N°) possono variare di +/- 5% rispetto a quelle ordinate e riportate sulla conferma d'ordine senza che ciò vada ad incidere sulla validità del contratto e anche se nelle Condizioni specifiche non è indicato "circa".

- In conferma d'ordine vengono espresse anche le voci relative ai costi di imballo e/o trasporto pattuite con il cliente.

PREZZO

Il prezzo di vendita è indicato nella conferma d'ordine così come gli eventuali sconti. Tutto quanto non espressamente indicato nella conferma d'ordine non impegna in alcun modo 3C Catene verso il cliente.

PAGAMENTI

- I pagamenti dovranno essere effettuati al domicilio di 3C Catene nella forma, nella misura e nei tempi concordati, e non potranno essere sospesi o ritardati per nessuna ragione. I pagamenti dovranno essere effettuati conformemente a quanto è stato pattuito nella conferma d'ordine.

- Il cliente non ha diritto a ritenere pagamenti per rivendicazioni di garanzia o altre contestazioni non riconosciute da 3C Catene.

- Ove il cliente non paghi entro i termini stabiliti, 3C Catene avrà diritto agli interessi legali sulla somma spettante a partire dalla scadenza iniziale fino all'effettivo pagamento.

- In caso di ritardato pagamento rispetto ai termini concordati e salvo diverso accordo scritto con 3C Catene, il cliente sarà tenuto a corrispondere a 3C Catene gli interessi di mora sugli importi scaduti. Il saggio d'interesse applicato sarà superiore di due punti rispetto al tasso Euribor a tre mesi come pubblicato da "il sole 24 Ore" il giorno della scadenza del pagamento o nell'ultima pubblicazione precedente tale giorno.

- In caso di mancato pagamento pregresso, 3C Catene si riserva il diritto di sospendere e/o annullare le consegne di merce ordinate dal cliente anche se 3C Catene abbia già emesso conferma scritta d'ordine.

RECLAMI

- Eventuali difformità ed anomalie rispetto a quanto ordinato sui prodotti devono essere sempre rilevate dal cliente durante i controlli in ingresso e comunicati in forma scritta entro 5 giorni lavorativi dalla consegna della merce al cliente.

- Si accettano resi di merce solo se preventivamente concordati ed autorizzati da

3C Catene (comprese le modalità di trasporto). Le confezioni/imballi delle merci rese devono comunque sempre pervenire nelle stesse condizioni in cui sono state fornite.

- In caso di accettazione del reclamo da parte di 3C Catene, la sua responsabilità sarà comunque limitata alla sostituzione del prodotto difettoso o all'eventuale rimborso del suo valore risultante da conferma d'ordine.

IMBALLI

- In caso di condizione commerciale "imballo in addebito", il relativo importo verrà addebitato in fattura al costo (previa comunicazione del costo in conferma d'ordine).

- In caso di condizione commerciale "imballo a rendere", il cliente provvederà alla restituzione dell'imballo come indicato sul documento di riepilogo delle giacenze imballi (Mod. PRLC 1) che ogni fine mese 3C Catene invia.

- Gli imballi da restituire dovranno essere:

- nel caso di imballi marcati "3C Catene" gli stessi ricevuti.
- nel caso di altri imballi, gli stessi ricevuti, oppure diversi purché in buono stato e della medesima funzionalità.

TERMINI DI CONSEGNA E SPEDIZIONE DEI MATERIALI

- Salvo che il termine di consegna sia espressamente indicato nella conferma d'ordine come "tassativo", i tempi di consegna indicativi prevedono una tolleranza (come riportata in conferma d'ordine) e sono riferiti a giorni lavorativi.

- Per merci "in pronta consegna" si intendono merci disponibili per la vendita al momento della richiesta di disponibilità a magazzino "salvo il venduto".

- 3C Catene s'impegna a rispettare i termini di consegna pattuiti. I fatti che impediscano o ritardino la spedizione dei materiali come, in via esemplificativa ma non limitativa, ritardati rifornimenti nella catena di fornitura, ed altri fatti gravi che impediscano o ritardino la produzione e/o la lavorazione, sono convenzionalmente considerati cause di forza maggiore e 3C Catene non potrà essere ritenuta responsabile del ritardo della consegna.

TRASPORTI

- I trasporti, se non diversamente concordato per iscritto, sono da intendersi a carico del cliente. Tuttavia, anche in caso di "trasporto franco fabbrica", su richiesta del cliente, 3C Catene potrà contattare direttamente il trasportatore per accordarsi sulla spedizione a merce pronta. La responsabilità del trasporto rimane comunque sempre a carico del cliente.

RESPONSABILITÀ

- 3C Catene si impegna a fornire al cliente prodotti in conformità alle condizioni pattuite e nel rispetto delle normative vigenti. E' comunque onere del cliente verificare la qualità e l'idoneità della merce fornita rispetto all'uso a cui il prodotto è destinato prima della sua messa in esercizio. Pertanto 3C Catene non si assume responsabilità per danni derivanti che si verificassero durante l'impiego dei suoi prodotti, senza che siano stati effettuati gli opportuni controlli in ingresso da parte del cliente e che vi sia stata la relativa comunicazione formale a 3C Catene.

- 3C Catene declina inoltre ogni responsabilità per l'uso improprio dei prodotti forniti.

- A richiesta del cliente vengono rilasciati certificati relativi a materia prima e/o ai prodotti finiti, o dichiarazioni di rispetto di specifiche leggi e/o normative vigenti. Si diffida chiunque ad alterare tali certificati / dichiarazioni, sia nella forma che nei contenuti.

PROTEZIONE DATI PERSONALI

- Nell'ambito dei rapporti contrattuali 3C Catene ha il diritto di memorizzare, trasmettere, rielaborare e cancellare i dati riferiti al cliente secondo la normativa in vigore.

- Le parti si impegnano a mantenere la più assoluta segretezza nei confronti di terzi su quanto sono venuti a conoscenza durante i rapporti contrattuali tra loro intersorsi.

FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE

- I contratti sono regolati dalla vigente legislazione italiana. Qualsiasi contestazione relativa alla interpretazione o all'esecuzione del contratto di vendita non dispensa il cliente dall'osservare le condizioni di pagamento pattuite e non comporta alcun prolungamento dei termini convenuti.

- Per qualsiasi controversia sarà competente in via esclusiva il Tribunale di Lecco.

General sales conditions

GENERAL

The present conditions of sale and delivery, unless otherwise expressly agreed between the parties in the order confirmation, are an integral part of any supply contract concerning the products marketed by 3C CATENE. In the event of any inconsistency between these General Conditions and the Special Conditions contained in the Order, the Specific Conditions shall prevail, provided they have been confirmed expressly and in writing by 3C CATENE.

PURCHASE ORDERS

- The minimum purchase amount for the first order is established in Euro 250.00, packaging, transport and VAT excluded.
- For invoices with amounts below Euro 250.00 with payment by bank order, an extra Euro 2.00 will be charged on the invoice.
- Orders must be sent in writing to avoid misunderstandings and allow 3C CATENE to understand all the requirements of the CUSTOMER.
- Orders only become binding after acceptance by 3C CATENE and delivery of the written order confirmation.
- The order confirmation contains all the necessary elements to process the order; if no reports or claims are made by the CUSTOMER within 1 working day following the submission of the same, the order confirmation submitted by 3C CATENE shall be deemed as fully compliant with the CUSTOMER's demands. The order confirmation is always sent:
 - within one business day for orders relating to standard articles and/or conditions of sale.
 - within three working days for orders relating to non-catalogue articles and/or conditions of sale or customised articles and/or conditions.

If, therefore, after sending an order to 3C CATENE, no confirmation is received within the terms indicated above, it is the responsibility of the CUSTOMER to contact 3C CATENE to verify and/or request the same be sent again.

- No amendments to orders in progress are permitted without prior written confirmation by 3C CATENE.

- 3C CATENE will evaluate the possible cancellation of the orders requested by the CUSTOMER.

- For articles with packaging other than "boxes" the quantities delivered, whatever the unit of measure expressed (m, kg, no., etc.) can vary by +/- 5% from those ordered and indicated on the order confirmation order without this affecting the validity of the contract and even if "approx." is not indicated in the Specific Conditions.

- In the confirmation of the order will be indicated the costs for the packaging and/or transport previously agreed with the customer.

PRICE

- The price is indicated in the order confirmation along with any discounts. Anything not specifically mentioned in the order confirmation is by no means binding for 3C CATENE.

PAYMENTS

- Payments shall be made to 3C CATENE according to the method, amount and deadlines agreed, and may not be suspended or delayed for any reason. The CUSTOMER is responsible for the payment transmission risks, whatever the chosen payment system. Payments shall be effected in accordance to the payment terms and conditions agreed and specified in the order confirmation.

- The CUSTOMER has no right to withhold payments against warranty claims or other disputes which are not approved by 3C CATENE.

- If the CUSTOMER does not settle payments within the agreed deadlines, 3C CATENE shall be entitled to charge interest on arrears calculated from the initial due date until actual payment.

- In case of late payments with respect to the agreed deadlines, and unless otherwise agreed with 3C CATENE, the CUSTOMER shall pay 3C CATENE interest on arrears on overdue amounts. The applicable interest rate will be two points higher than the Euribor three-month rate as published by "Il Sole 24 Ore" on the due date of the payment or the most recent publication before that day.

- In case of non-payment, 3C CATENE reserves the right to suspend and/or cancel delivery of the articles ordered by the CUSTOMER, even if 3C CATENE has already issued a written order confirmation.

CLAIMS

- Any discrepancies and anomalies compared with the ordered articles must be detected by the CUSTOMER during incoming material controls, and notified in writing within 8 days after delivery of the articles to the CUSTOMER.

- Articles can only be returned if previously agreed and authorised by 3C CATENE (also including shipping methods).

Returned articles together with their original packaging and packing must always arrive in the same condition in which they were supplied.

- If the claim is accepted by 3C CATENE, its liability shall be limited to replacement of the faulty article or a possible refund of its value as indicated on the order confirmation.

PACKING MATERIALS

- In the case of the sales condition "packing materials charged", the relative amount will be invoiced at cost.

- In the case of the sales condition "packing material to be returned", the CUSTOMER will return the packing materials as indicated on the packing material inventory list (Form PRLC 1) sent by 3C CATENE at the end of each month.

- The returnable packing materials must be:

- in the case of crates marked "3C CATENE", the same as those received.
- in the case of other packing materials, the same as those received or different as long as they are in good condition and have the same functionality.

PRODUCT DELIVERY AND SHIPPING TERMS

- Unless the delivery deadline is expressly stated in the order confirmation as "executive", the delivery times are indicative (within the tolerance stated in the order confirmation) and related to business days.

- The term ready-to-ship refers to articles available for sale at the time the inventory query was made, "subject to sale".

- 3C CATENE undertakes to respect the agreed delivery terms. Events which prevent or delay the shipping of articles such as, by way of example but not limited to: delayed supplies in the supply chain, and other facts that prevent or delay production and/or processing, are conventionally considered Acts of God and 3C CATENE shall not be held responsible for the delay in delivery.

- In the above-mentioned cases, 3C CATENE may delay the delivery for as long as the cause of delay persists.

TRANSPORT

- Transport, unless otherwise agreed in writing, shall be charged to the CUSTOMER. However, even in case of "ex-works transport", by request of the CUSTOMER, 3C CATENE may contact the carrier directly to agree on the shipping details when the articles are ready. In any case the CUSTOMER bears full responsibility for the transportation of the orders.

RESPONSIBILITY

- 3C CATENE undertakes to supply products to the CUSTOMER in accordance with the agreed terms and conditions and in compliance with current regulations. The CUSTOMER is responsible for checking the quality of the supplied articles and their suitability for the intended use of the product before relative commissioning. Therefore 3C CATENE is relieved of all and any liability for damage caused during the use of its products, without appropriate incoming material controls being performed by the CUSTOMER and relative communication to 3C CATENE.

- 3C CATENE also declines all responsibility for the improper use of the supplied products.

- At the request of the CUSTOMER, certificates are issued relating to raw materials and/or finished products, or statements of compliance with specific laws and/or regulations in force. No amendments and/or alterations to such certificates are permitted and will be punishable.

PROTECTION OF PERSONAL DATA

- Within the scope of its contractual relations 3C CATENE is entitled to store, transmit, process and delete data referring to the CUSTOMER according to the legislation in force.

- The Parties hereby undertake to maintain the strictest confidentiality towards third parties concerning all information they may become aware of during such contractual relations.

JURISDICTION - GOVERNING LAW

- Contracts shall be governed by the Italian legislation in force. No dispute relating to the interpretation or execution of the sales contract shall release the CUSTOMER from the obligation to comply with the agreed payment terms and does not infer any extension of the agreed due dates.

- The Court of Lecco is granted full jurisdiction for all and any disputes which may arise.

CERTIFICAZIONI

Certification



Siamo certificati come Sistema Qualità dal Marzo 2000 e nel 2020 abbiamo ottenuto anche la certificazione ambientale. Essere certificati per noi non è stato solo un traguardo ma un punto di partenza per migliorare sempre la nostra organizzazione e i risultati aziendali. Non ci basta quindi ottenere semplicemente un marchio o rispondere a delle procedure codificate ma vogliamo aumentare continuamente la rispondenza alle esigenze del mercato e l'efficienza delle nostre prestazioni. Un Sistema ben organizzato e preciso è un vantaggio anche per voi che acquistate da un'azienda seria ed affidabile un prodotto con una qualità pattuita costante nel tempo. Le certificazioni quindi per noi sono uno strumento che ci permette di distinguerci sul mercato e continuare ad essere un punto di riferimento a livello internazionale del Made in Italy per la produzione di catene saldate di piccole dimensioni.

We are certified as a Quality System since March 2000 and in 2020 we also obtained environmental certification. Being certified for us was not just a goal but a starting point to always improve our organization and business results. Our goal isn't just to acquire a brand or respond to codified procedures; we want to constantly improve our responsiveness to market needs and performance efficiency. A well-organized and precise system is also an advantage for you who buy from a serious and reliable company a product with an agreed consistent quality over time. Certifications are therefore for us a tool that allows us to stand out on the market and continue to be a reference point at the international level of Made in Italy for the production of welded chains of small dimensions.

SOSTENIBILITÀ

Sustainability

Cerchiamo nella quotidianità di perseguire l'obiettivo della sostenibilità ambientale :

- con un processo produttivo privo di emissioni in atmosfera e senza scarichi idrici;
- con pochissimi rifiuti prodotti;
- producendo autonomamente una parte di energia elettrica che ci serve;
- gestendo imballi e packaging riciclabili.

Ad oggi realizziamo infatti più di 7 milioni di metri di catena annui utilizzando :

- 100.000 kWh di energia elettrica prelevata dalla rete contro i 230.000 kWh standard precedenti (55% di autoproduzione da fotovoltaico);
- 90 m³ di acqua contro i 420 del passato;
- 200 litri di olii industriali.

In tutto il sito commerciale e produttivo é stato eliminato il gas per il riscaldamento grazie ad un nuovo impianto a pompa di calore alimentato dall'energia solare dell'impianto fotovoltaico.

Per noi sostenibilità significa quindi avere un processo produttivo efficiente e non inquinante, che consumi meno risorse energetiche possibili per preservare le risorse del pianeta e lasciare un mondo migliore alle generazioni future continuando a produrre catene di qualità eticamente e senza sprechi.

We seek in everyday life to pursue the goal of environmental sustainability :

- with a production process free of emissions into the atmosphere and without water discharges
- with very little produced waste
- producing ourselves a part of the electricity we need
- managing recyclable packing and packaging

To date, we have more than 7 million metres of chain per year using:

- 100,000 kWh of electricity taken from the grid against the previous 230,000 kWh standard (55% self-generation by photovoltaic)
- 90 m³ of water against 420 in the past
- 200 litres of industrial oils

A new heat pump system powered by solar energy photovoltaic systems has eliminated the use of gas as energy for heating throughout the commercial and production site.

For us, sustainability means an efficient and non-polluting production process, that consumes as little energy resources as possible to preserve the planet's resources and leave a better world to future generations by continuing to produce ethically and waste-free quality chains.





3C CATENE SRL

Via Fontanella, 19

23900 Lecco - ITALY

Tel. +39 0341 421545

info@catene3c.it